

Fig. 1. Plan de Fribourg, avec indication des monuments étudiés dans le tome I. Echelle 1:10000.

LES FORTIFICATIONS DU BOURG

- 1 La tour du Bourg.
- 2 La « portette ».
- 3 La porte du Bourg.
- 4 Porte entre le château et le bourg.
- 5 La porte de Notre-Dame.
- 6 La porte du Stalden.

LA PREMIÈRE ENCEINTE ORIENTALE

- 7 La porte du Grabensaal.
- 8 La porte de l'Auge (Mückenturm).
- 9 Porte du pont du Milieu.

LA DEUXIÈME ENCEINTE OCCIDENTALE

- 10 Première porte de la Grand-Fontaine.
- 11 La première porte de Lausanne.
- 12 Petite tour des grands escaliers du collège.
- 13 La première porte de Morat.

LA DEUXIÈME ENCEINTE ORIENTALE

- 14 Porte de la Undergasse.
- 15 Embouchure du Gottéron.
- 16 La porte de Berne.
- 17 La tour des Chats.
- 18 La tour Rouge.
- 19 La porte du Gottéron.
- 20 La tour de Dürrenbühl.

LA TROISIÈME ENCEINTE OCCIDENTALE

- 21 Porte de la rue des Alpes.
- 22 Le Jaquenart (deuxième porte de Lausanne).
- 23 La tour de Belsaix.
- 24 La Mauvaise Tour (deuxième porte de Morat).

LES FORTIFICATIONS DE LA NEUVEVILLE

- 25 La deuxième porte de la Grand-Fontaine.
- 26 La porte du Pertuis.
- 27 Porte du pont de Saint-Jean.

LES FORTIFICATIONS DE LA PLANCHE

- 28 La porte de la Maigrauge.
- 29 La porte de Bourguillon.
- 30 La tour supérieure de Bourguillon.

LA QUATRIÈME ENCEINTE OCCIDENTALE

- 31 La porte de Romont (troisième porte de Lausanne).
- 32 La tour Henri.
- 33 La porte des Etangs.
- 34 La tour d'Agroz.
- 35 La tour carrée des « Curtils novels » et le grand boulevard.
- 36 La tour du Blü.

- 37 La tour des Rasoirs.
- 38 La porte de Morat (troisième porte de ce nom).

LES PROMENADES

- a La promenade des Ormeaux.
- b Le Marché au poisson.
- c Le Palatinat.
- d La Mottaz.
- e La promenade des Rames.
- f Le square des Places.
- g L'allée des Grands-Places.
- h La promenade des Neigles.
- i La promenade du Jet d'eau et des Zigzags.

LES PONTS

- j Le pont de Berne.
- k Le pont du Milieu.
- l Le pont de Saint-Jean.
- m Le Grand Pont suspendu.
- n Le pont suspendu du Gottéron.

LES FONTAINES

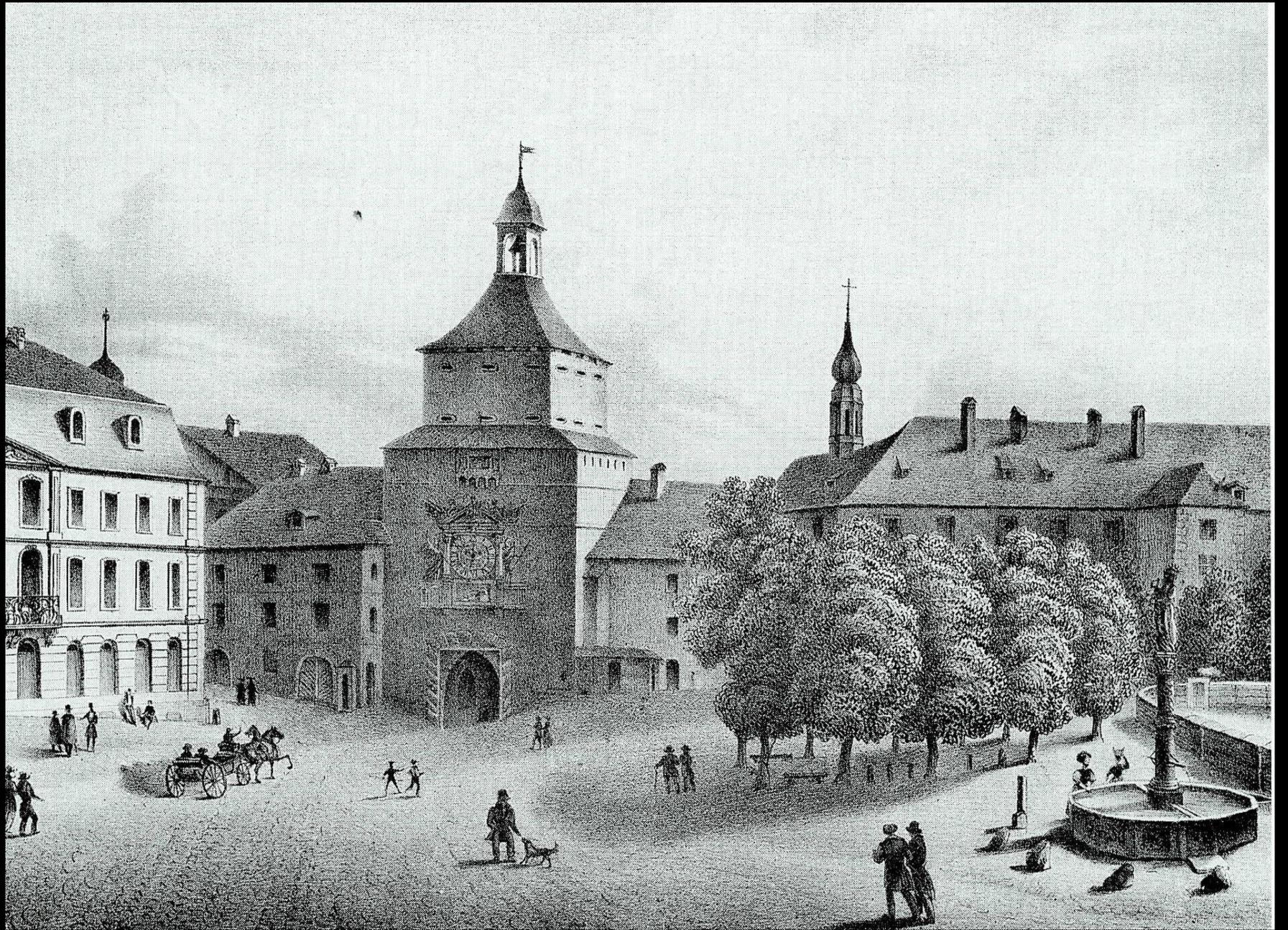
- o La fontaine de Saint-Georges.
- p La fontaine de Saint-Jean.
- q La fontaine de Samson.
- r La fontaine de la Force.
- s La fontaine de la Vaillance.
- t La fontaine de la Samaritaine.
- u La fontaine de la Fidélité.
- v La fontaine de Sainte-Anne.

- w La fontaine de Saint-Pierre.
- x La fontaine du Sauvage.
- y Le tilleul de Morat.
- z Le monument du Père Girard.

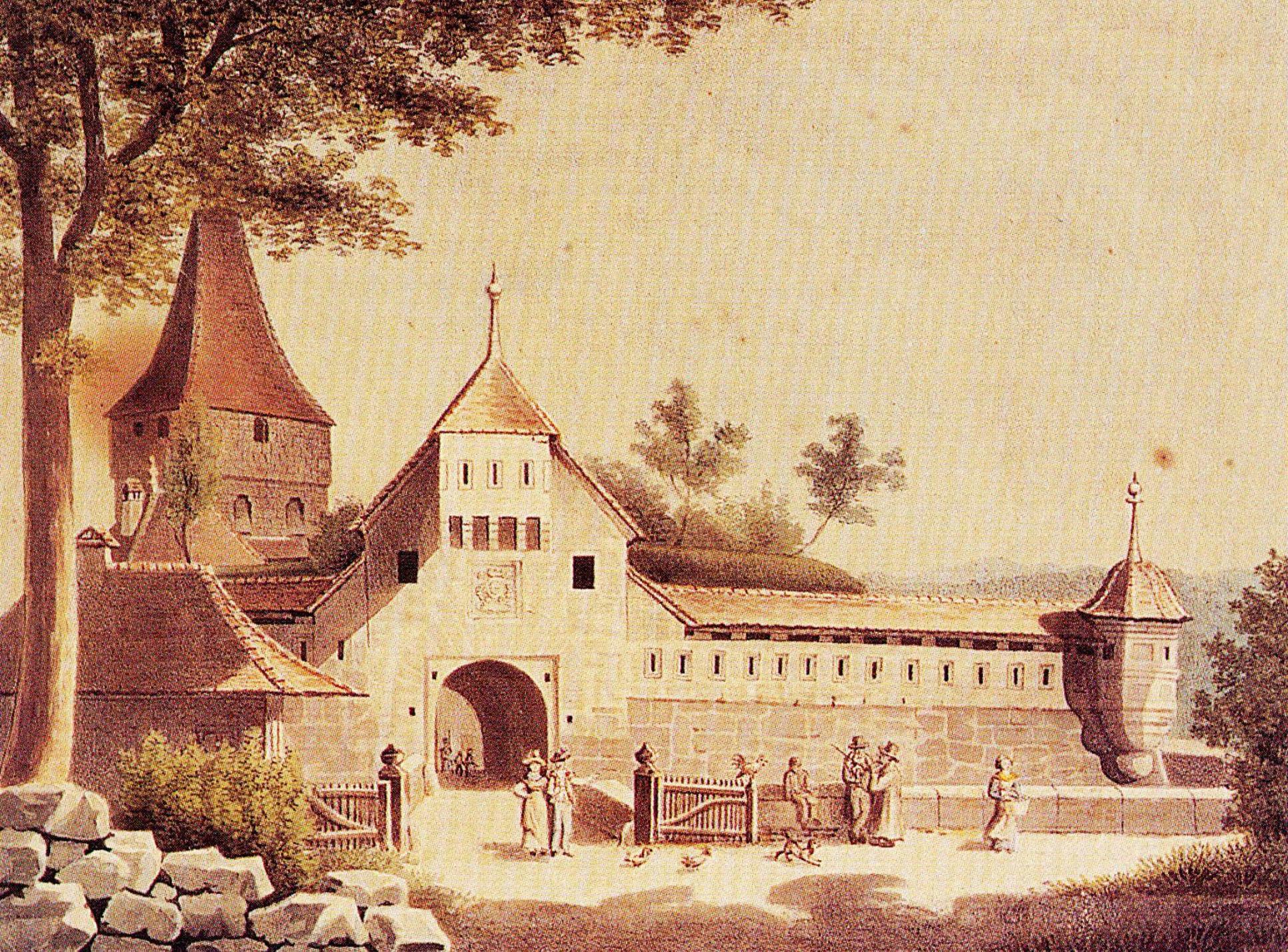
LES ÉDIFICES PUBLICS

- A Le premier hôtel de ville.
- B L'hôtel de ville actuel.
- C La maison de ville.
- D La chancellerie.
- E L'hôtel de la monnaie.
- F L'imprimerie officielle.
- G L'arsenal (Conservatoire).
- H La maison du tir (café).
- I La fonderie de canons.
- J Le corps de garde.
- K L'école des garçons (Maison de justice).
- L L'Académie (Albertinum).
- M Le théâtre (chancellerie).
- N Les halles (Arcades).
- O La halle au vin (Albertinum).
- P Le grenier de la Planché (caserne).
- Q La granite.
- R L'abattoir.
- S La boucherie.
- T La douane (poste).
- U Le Werkhof.
- V Le Schiffhaus.
- W La fabrique de bienfaisance.















5.9 B UNE REORGANISATION DES DEPLACEMENTS QUI FAVORISE LA VALORISATION DES SITES BÂTIS



- Ville
-  site historique ou ancien
 -  ensemble bâti existant ou à créer côtoyant les sites bâtis
- un système piéton qui est exclusivement ou essentiellement réservé à ce mode de déplacement :
-  ● axe principal et ses amorges et place urbaine
 -  ● amorce des cheminements piétons qui irriguent les sites bâtis à partir des parcs de stationnement qui leur sont liés
- un système routier qui module l'accès aux sites bâtis tout en favorisant leur desserte par les transports en commun :
-  ● route de distribution urbaine principale (a) accrochée au réseau d'intérêt urbain et régional (b) :
 - tracé défini
 - tracé à définir
 - tracé en galerie couverte
 -  ● route principale à trafic contrôlé
 -  ● accès routier aux parcs de stationnement
- parc de stationnement lié :
-  ● à l'arc à fonctions centrales
 -  ● au bas de la vieille ville
-  ligne de transports en communs urbains
-  site bâti menacé par une variante routière

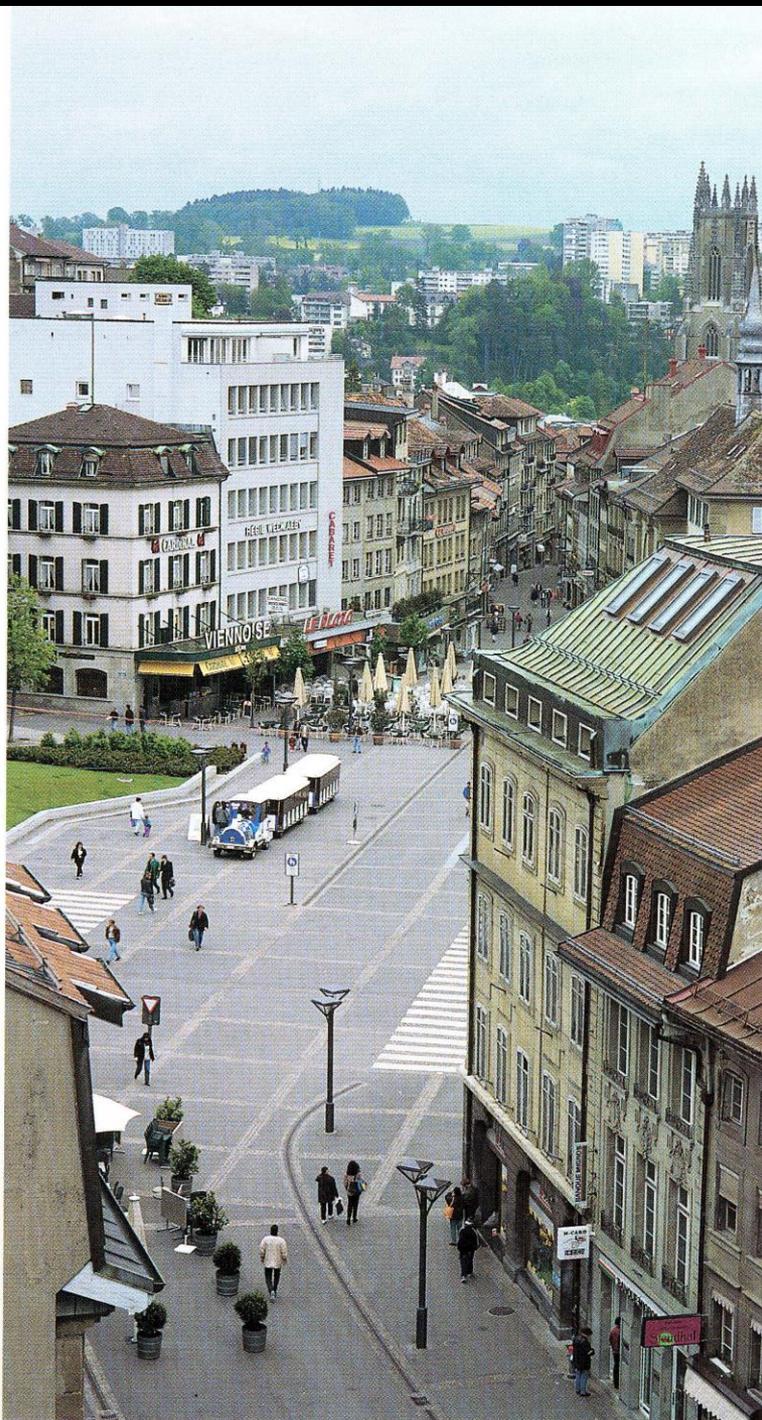
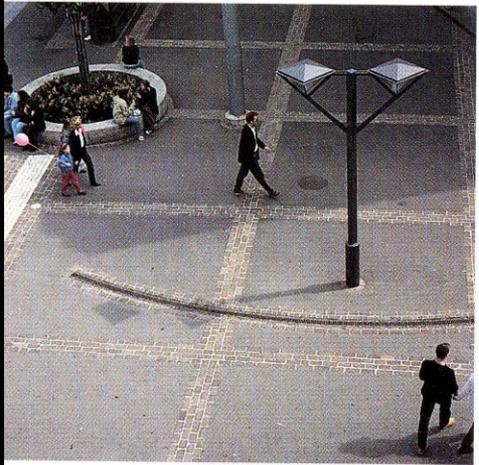
FRIBOURG, PIÉTONS EN LIBERTÉ

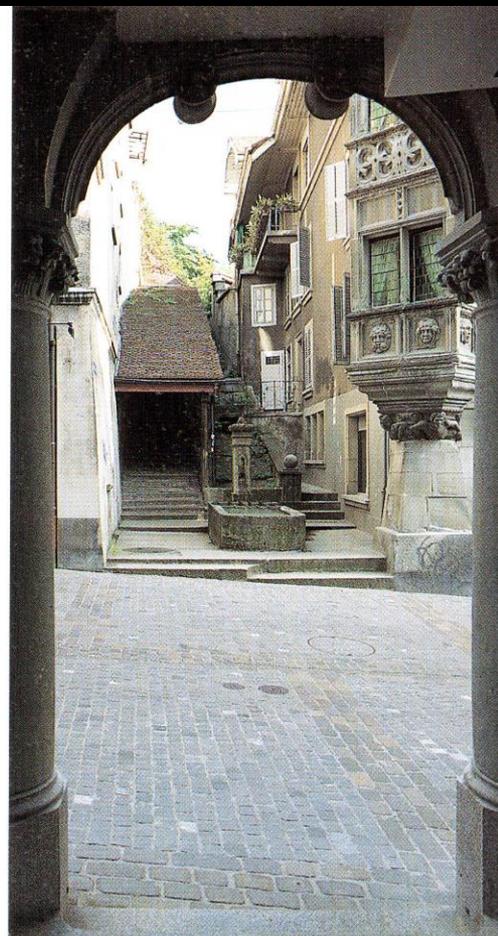


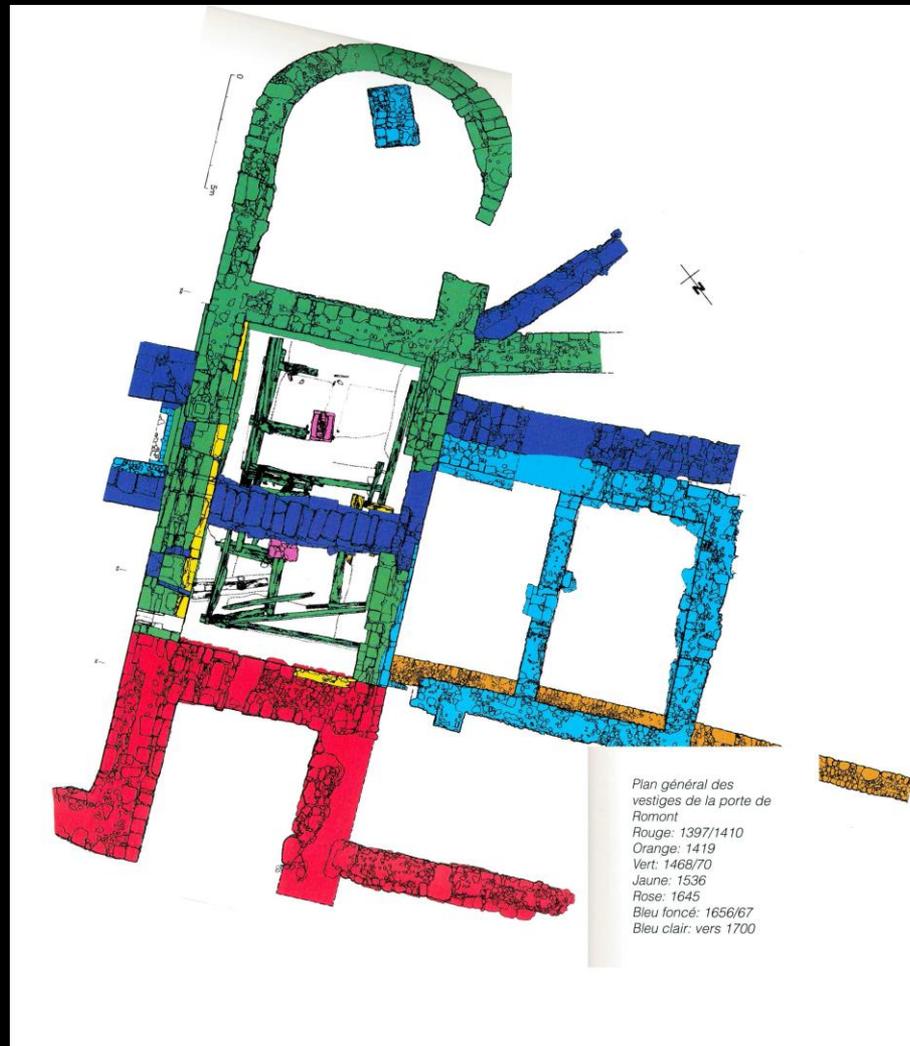


Plan général de l'aménagement piétonnier

- | | | | |
|---|-----------------------|----|--|
| 1 | Maison de ville | 8 | Albertinum |
| 2 | Rue de Lausanne | 9 | Ancien Hôpital des Bourgeois |
| 3 | Place Georges-Python | 10 | Rue de Romont |
| 4 | Square des Places | 11 | Tracé des vestiges de la Porte de Romont |
| 5 | Kiosque à musique | 12 | Temple réformé |
| 6 | Ancienne Poste | | |
| 7 | Couvent des Ursulines | | |





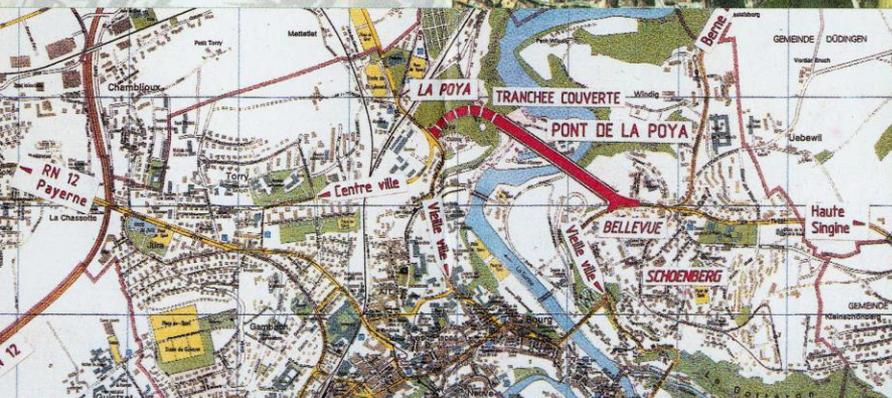
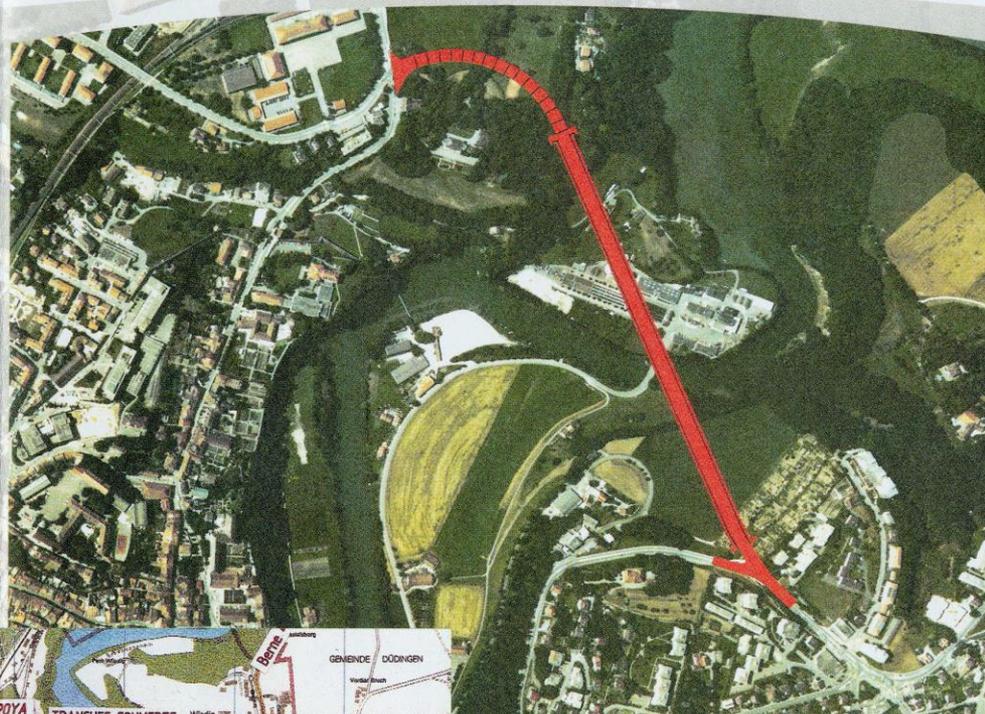


Un trait d'union

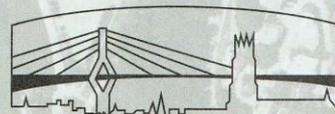
A la frontière des langues, les nombreux ouvrages jetés sur la Sarine sont l'expression du lien entre les hommes de diverses cultures.

Ce futur ouvrage sera un nouveau lien au service des usagers, et soulagera le quartier du Bourg.

Il s'inscrira dans le concept de circulation de la Communauté urbaine des transports de l'agglomération fribourgeoise (CUTAF).



Par son esthétique, il sera un élément marquant et attractif de la Ville.



PONT DE LA POYA • POYABRÜCKE

An der Sprachgrenze sind die zahlreichen Brücken über die Saane Ausdruck der Verbindung zwischen den Menschen verschiedener Kulturen.

Dieses künftige Bauwerk wird eine neue Verbindung im Dienste der Verkehrsteilnehmer darstellen. Es wird vor allem das Burgquartier vom Verkehr entlasten. Es entspricht dem Verkehrskonzept des Verkehrsverbundes der Agglomeration Freiburg (Cutaf).

Ein Bindestrich

Mit seinem ästhetischen Charakter wird es ein markantes und attraktives Element der Stadt bilden.

Die Poyabrücke: Tradition und fachlicher Charakter.

Caractéristiques principales du projet:

Longueur totale de l'aménagement	1220 m
Pont : longueur	633 m
portées	de 33 m à 184 m
largeur hors tout	17,50 m
hauteur du tablier sur la Sarine	75 m
hauteur max. des pylônes (au-dessus du tablier)	32 m
Tunnel et galerie :	
longueur	330 m
largeur intérieure	de 13,45 m à 19,85 m

Aménagement d'un carrefour géré par feux à chacune des extrémités

Conception technique

Le pont sera du type haubané. Les piles et pylônes seront en béton armé, le tablier sera mixte acier - béton. Il sera supporté dans les grandes portées par 28 paires de haubans, en acier à haute résistance.

Esthétique et intégration dans le site

Le projet a été primé lors d'un concours de projet jugé en novembre 1989. Pour le jury, «il souligne le passage d'une façon élégante et offre à l'utilisateur une découverte intéressante dans l'axe du parcours... Il se rattache dans un esprit nouveau à la tradition des beaux ponts suspendus que connaissait la ville de Fribourg autrefois».

Planning et coût

Mise à l'enquête publique	début 1999
Procédure d'approbation du projet	printemps-automne 1999
Demande de crédit cantonal et de contribution fédérale	première moitié de 2000
Votation populaire	automne 2000
Projet d'exécution et mise en soumission	fin 2000
Début des travaux	2001
Mise en circulation	2006
Devis général (valeur 1998):	80 millions
Contribution fédérale attendue :	45,6 millions

DIRECTION DES TRAVAUX PUBLICS
DÉPARTEMENT DES PONTS ET CHAUSSEES



BAUBÜRO
STRASSEN- UND BRÜCKENDEPARTEMENT

Hauptmerkmale des Projekts:

Gesamte Ausbaulänge	1220 m
Brücke: Länge	633 m
Spannweite	von 33 bis 184 m
Breite, insgesamt	17,50 m
Höhe der Brückenplatte über der Saane	75 m
Höchste Höhe der Pylone (über der Brückenplatte)	32 m
Tunnel und Galerie :	
Länge	330 m
Innere Breite	von 13,45 bis 19,85 m

Erstellung einer Kreuzung mit Verkehrsampeln an allen Enden.

Technisches Konzept

Das Bauwerk wird in Form einer Schrägseilbrücke realisiert. Die Pfeiler und Pylone der Brücke werden in Stahlbeton, die Brückenplatte in einer Verbundbauweise aus Stahl und Beton ausgeführt. Die grossen Spannweiten werden von 28 Paar Schrägseilen aus Stahl mit hoher Festigkeit getragen.

Ästhetik und Integrierung in das Landschaftsbild:

Das Projekt wurde in einem Wettbewerb vom November 1989 mit dem ersten Preis ausgezeichnet. Für das Preisgericht betont dieses Projekt die Talüberquerung in eleganter Weise und vermittelt dem Benützer mit Blick auf die Wegachse ein interessantes Erlebnis. Es liegt mit einem neuen Geist in der Tradition der ehemaligen schönen Hängebrücken der Stadt Freiburg.

Planung und Kosten :

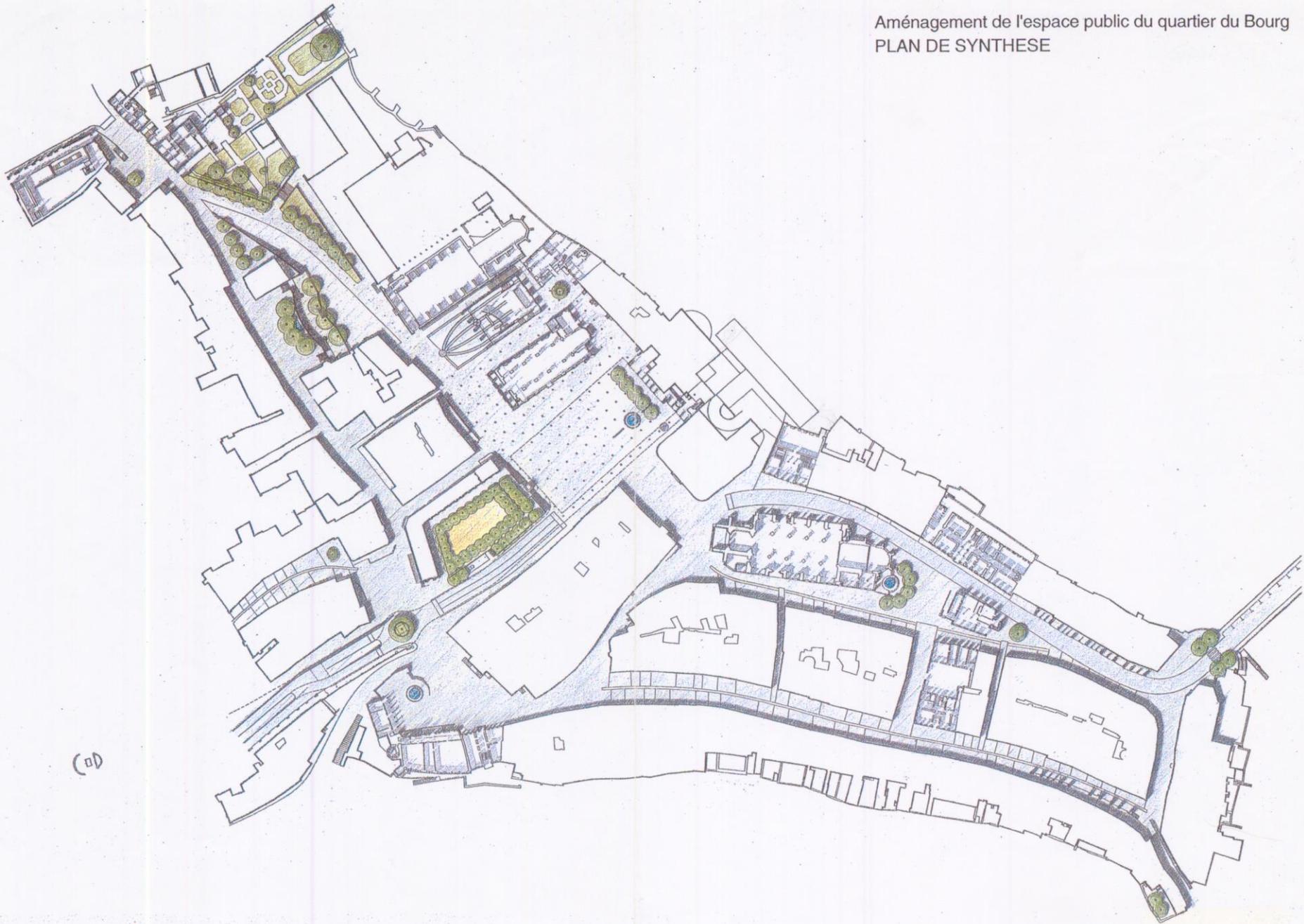
Öffentliche Auflage	Anfang 1999
Verfahren zur Genehmigung des Projektes	Frühling - Herbst 1999
Kreditbegehren und Bundesbeitrag	erste Hälfte 2000
Volksabstimmung	Herbst 2000
Ausführungsprojekt und Ausschreibung	Ende 2000
Beginn der Bauarbeiten	2001
Verkehrsübergabe	2006
Genereller Kostenvoranschlag	80 Mio. Franken
Erwarteter Bundesbeitrag	45,6 Mio. Franken

se www.raa.ch

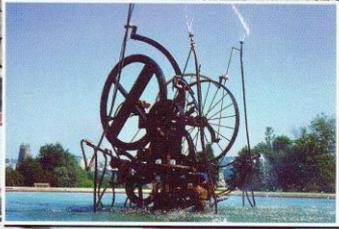
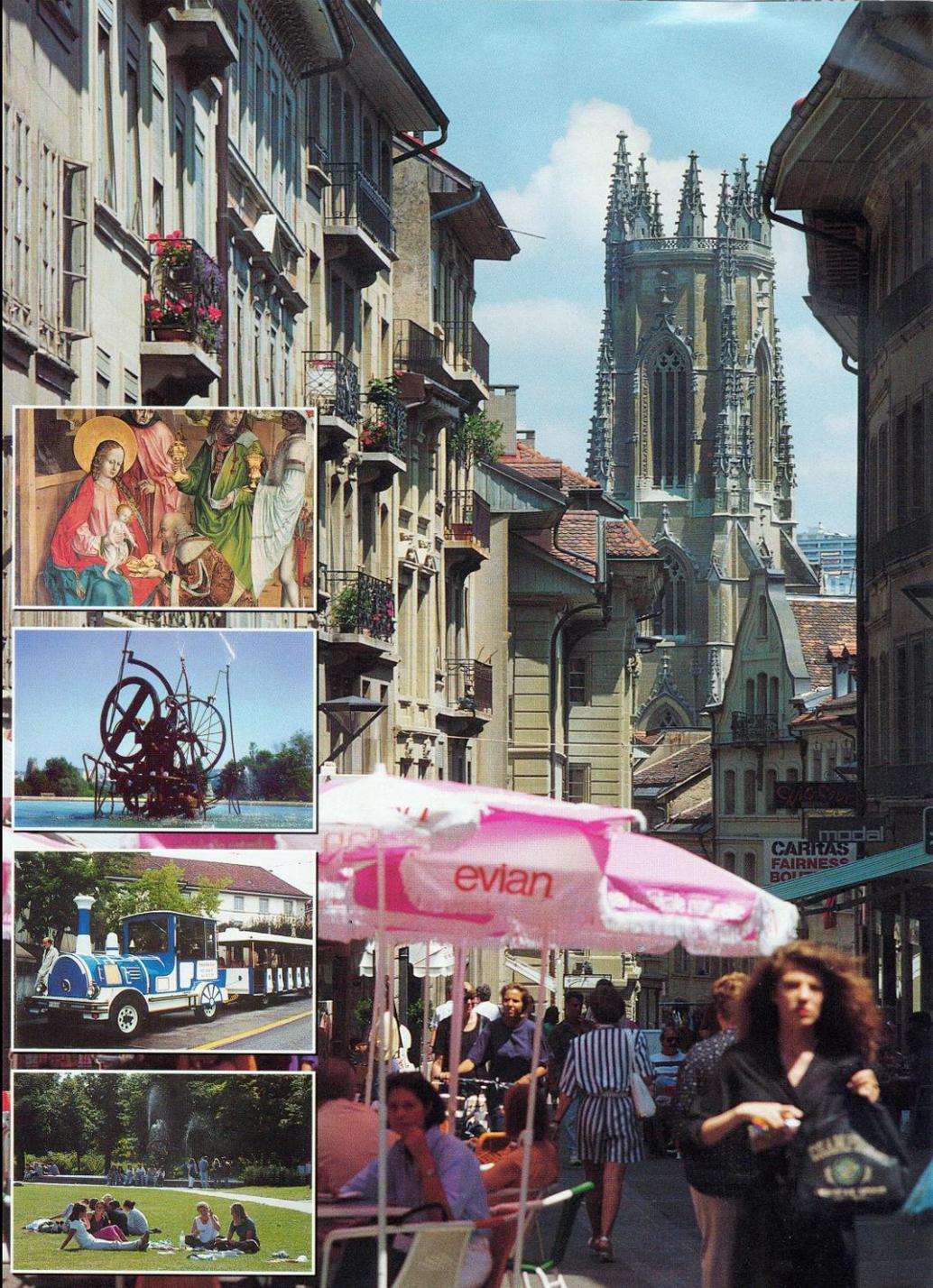
Le pont de la Poya: tradition et technicité.

La réponse de Fribourg
aux défis du site
et du trafic routier.

Aménagement de l'espace public du quartier du Bourg
PLAN DE SYNTHESE



(00)



modal
CARITAS
FAIRNESS
BOULEVARD





